

til klokkarans. §. 1. Þæt ær præstins skuld a kirkiu bole  
 boa, sionga i kirkiu ottu sang ok mæssu ok aptun sang  
 ok alla tíþi. Gör præstær mæssu fall a þöm dagh, sum for-  
 hælghþ ær firi, þa ær han sakær at þrim markum; þöm aghu  
 5 böndær taka, sum i þerre sokn æru, utan han uiti lagha  
 forfall sin. Þæt æru hans lagha forfall: liggær sialuær i  
 sot, ælla far af biskupe sinum buþ.

VI. Um huru bonda skal olia ælla barn kristna,  
 ok klokkare skal bok ok stol i sokn bæra.

10 Nu far præstær buþ, at han skal bonda skripta ok  
 olia. Nu kombær barn ok þorf kristnu uþær, þa far han  
 egh baþum burghit, þa skal han för barn kristna, þy  
 at þæt hauær egh af kristnu fangit. Þæt æru lagha for-  
 fall præstins. Ok far egh bonde skript ælla oling, þa ær  
 15 præstær at þrim markum sakær, utan han uiti lagha  
 forfall sin mæþ tuæggia præsta eþe, sialuær han þriþi.  
 Far han eþ gangit, uari saklös; falzs eþær hans, þa böte

i socknen; *sæmia*, *samde*, *sampt*  
 vb. tr. förlika, vb. impers. med  
 dat. ásämja, sämjas.

1. Egentl. *præstins*, jfr  
*lukins* s. 1 r. 4.

2. *Ottusangær* den första och  
*aptusangær* den sjätte af de i  
 romersk-katolska kyrkan före-  
 skrifna 7 bönestunder.

3. *Tíþær* (l. *tídh*) m., i pl.  
 och i sammansättn. f. 1) tid,  
 2) pl. *tíþir* l. *tyþir* allmän guds-  
 tjänst, men egentl. de till dess  
 förrättande bestämda särskilda  
 tider; på samma sätt i isl.

3, 4. *Forhælghþ*, *forhælgh* f.  
 Hälg med fasta, som iaktogs  
 dagen näst före vissa högtids-  
 dagar.

5. *Uita*, *uitær*, *utte*, *uitæt* l.  
*uitit* vb. tr. 1) Bevisa, h. l. 2)  
 Svärja. 3) Intyga, utlåta sig öf-

ver. 4) Tillvita. 5) Visa. 6) Hafva  
 rättighet. Bör icke förväxlas  
 med ett annat vb. *uita*, pres. *uet*,  
 pl. *uita*, pret. *uissi* l. *uisti* pl.  
*uissu* l. *uistu*: Veta.

9. *Stol* (isl. *stóla* af lat. *stola*,  
 gr. *στολή*) f. 1) Kvinnoklädning.  
 2) Prästbindel, en bred bindel,  
 som går omkring halsen, öfver  
 axlarna och korsvis öfver krop-  
 pen samt hänger ned ända till  
 knäna.

11. *Fa* framför ett pret. part.  
 ntr. betyder kunna, t. ex. *fa*  
*burghit*: kunna hjälpa, *fa gangit*:  
 kunna gå, o. s. v.

13. Förkl. det odöpta barnet  
 har ännu icke mottagit något af  
 den kristna kyrkans förmåner.

17. *Fallas* (vb. dep., bildadt  
 af *falla*), pres. *falzs* konj. *fallis*,  
 pret. *fiollis*: Brista i bevisning,